

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA



Citrus Cleaner

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1 Identificador do produto

Nome do Produto : Citrus Cleaner
UFI : PVN0-50GH-700F-KDKD
Código do produto : 152100
Cor : Incolor.
Descrição do produto : Agente de limpeza-Aplicação industrial.
Tipo do produto : Líquido.
Outros meios de identificação : Não disponível.

1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilizações identificadas

Agente de limpeza-Aplicação industrial.

Utilizações não recomendadas

Não é aplicável.

1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Str. 255,
48157 Münster, Germany
phone:+49 251 93220,
email: info@weicon.de,
URL: www.weicon.de

Endereço electrónico da pessoa responsável por este SDS : msds@weicon.de

1.4 Número de telefone de emergência

Órgão consultor nacional/Centro Antivenenos

Número de telefone : Telefone de emergência de intoxicação - Portugal (24h): Tel: ++351 30880 4750 (português, inglês)
Telefone de emergência de transporte - Portugal (24h): Tel: ++351 30880 4750 (português, inglês)
Centro de Informação Antivenenos (CIAV) – 800 250 250

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1 Classificação da substância ou mistura

Definição do produto : Mistura

Classificação conforme Regulamentação (EC) 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 2, H225
Eye Irrit. 2, H319
Skin Sens. 1, H317
STOT SE 3, H336

O produto está classificado como perigoso de acordo com o Regulamento (CE) 1272/2008, com as alterações que lhe foram introduzidas.

Consultar a Secção 16 para obter o texto integral das declarações H acima referidas.

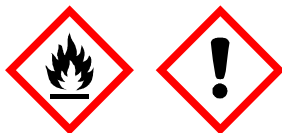
Consulte a Secção 11 para obter informações pormenorizadas sobre sintomas e efeitos na saúde.

2.2 Elementos do rótulo

Citrus Cleaner

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

Pictogramas de perigo :



Palavra-sinal : Perigo

Advertências de perigo : H225 - Líquido e vapor facilmente inflamáveis.
H317 - Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
H319 - Provoca irritação ocular grave.
H336 - Pode provocar sonolência ou vertigens.

Recomendações de prudência

Geral : P101 - Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.
P102 - Manter fora do alcance das crianças.

Prevenção : P210 - Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar.
P261 - Evitar respirar o vapor.
P264 - Lavar as mãos cuidadosamente após manuseamento.
P271 - Utilizar apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados.
P280 - Usar luvas de protecção. Usar protecção ocular ou facial.

Resposta : P304 + P312 - EM CASO DE INALAÇÃO: Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico.
P362 + P364 - Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.
P302 + P352 - SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: Lavar com sabonete e água abundantes.
P333 + P313 - Em caso de irritação ou erupção cutânea: Consulte um médico.
P305 + P351 + P338 - SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.
P337 + P313 - Caso a irritação ocular persista: Consulte um médico.

Armazenamento : P405 - Armazenar em local fechado à chave.
P403 + P233 - Armazenar em local bem ventilado. Manter o recipiente bem fechado.

Eliminação : P501 - Eliminar os resíduos de acordo com a legislação aplicável.

Ingredientes perigosos : propan-2-ol e (R)-p-menta-1,8-dieno

Elementos de etiquetagem suplementares : Não é aplicável.

Anexo XVII - Restrições aplicáveis ao fabrico, à colocação no mercado e à utilização de determinadas substâncias perigosas, misturas e artigos : Não é aplicável.

Exigências especiais de embalagem

Recipientes que devem dispor de um sistema de fecho de segurança para as crianças : Não é aplicável.

Aviso táctil de perigo : Sim, é aplicável.

2.3 Outros perigos

O produto cumpre os critérios para PBT ou vPvB de acordo com o Regulamento (EC) No. 1907/2006, Anexo XIII : Esta mistura não contém qualquer substância que seja avaliada como sendo PBT ou vPvB.

Outros perigos que não resultam em classificação : Nenhuma conhecida.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.2 Misturas : Mistura

Nome do Produto/ Ingrediente	Identificadores	%	Classificação	Limites específicos de concentração, fatores M e ATEs	Tipo
propano-2-ol	REACH #: 01-2119457558-25 CE (Comunidade Europeia): 200-661-7 CAS: 67-63-0 Índice: 603-117-00-0	≥75 - ≤90	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336	-	[1] [2]
(R)-p-menta-1,8-dieno	REACH #: 01-2119529223-47 CE (Comunidade Europeia): 227-813-5 CAS: 5989-27-5 Índice: 601-096-00-2	≥5 - <10	Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1B, H317 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 3, H412 Consultar a Secção 16 para obter o texto integral das declarações H acima referidas.	M [Agudo] = 1	[1]

Não há nenhum ingrediente adicional presente que, dentro do conhecimento actual do fornecedor e nas concentrações aplicáveis, seja classificado como perigoso para a saúde ou para o ambiente, sejam os tereftalatos de polibutilenos ou as substâncias muito persistentes e biocumulativas ou que tenha sido atribuído um limite de exposição e que, consequentemente, requeira detalhes nesta secção.

Tipo
[1] Substância classificada com um perigo físico, ambiental e para a saúde
[2] Substância com limite de exposição em local de trabalho
O(s) limite(s) de exposição ocupacional, se disponíveis, encontram-se indicados na secção 8.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

- Contacto com os olhos** : Lavar imediatamente os olhos com água em abundância, levantando para cima e para baixo as pálpebras ocasionalmente. Verificar se estão a ser usadas lentes de contacto e nesse caso remove-las. Continue enxaguando durante pelo menos 10 minutos. Consulte um médico.
- Via inalatória** : Retirar a vítima para uma zona ao ar livre e mantê-la em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Se ainda houver suspeita da presença de vapores, o salvador deverá utilizar uma máscara adequada ou um aparelho de respiração autónomo. Se ocorrer falta de respiração, respiração irregular ou paragem respiratória, fazer respiração artificial ou fornecer oxigénio por pessoal treinado. Pode ser perigoso à pessoa que provê ajuda durante a ressuscitação boca-para-boca. Consulte um médico. Caso seja necessário, contactar um centro de informação antivenenos ou um médico. Se a pessoa estiver inconsciente, coloque-a em posição de recuperação e procure ajuda médica imediatamente. Manter aberta uma saída de ar. Desapertar partes ajustadas à roupa, como colarinho, gravata, cinto ou cinturão.
- Contacto com a pele** : Lavar com sabonete e água abundantes. Remova roupas e calçados contaminados. Lavar completamente as roupas contaminadas com água antes de removê-las, ou usar luvas. Continue enxaguando durante pelo menos 10 minutos. Consulte um médico. Caso haja queixas ou sintomas, evite a continuação da exposição. Lavar as roupas antes de reutilizá-las. Limpe cuidadosamente os sapatos antes de os reutilizar.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

- Ingestão** : Lave a boca com água. Remover a dentadura, se houver. Se o material for engolido e a pessoa exposta estiver consciente, forneça pequenas quantidades de água para beber. Pare se a pessoa sentir náuseas, uma vez que o vômito pode ser perigoso. Não provocar o vômito exceptuando o caso de haver diretrizes do pessoal médico. Se o vômito ocorrer, a cabeça deverá ser mantida baixa de forma que vômito não entre nos pulmões. Consulte um médico. Caso seja necessário, contactar um centro de informação antivenenos ou um médico. Nunca dar nada por via oral a uma pessoa inconsciente. Se a pessoa estiver inconsciente, coloque-a em posição de recuperação e procure ajuda médica imediatamente. Manter aberta uma saída de ar. Desapertar partes ajustadas à roupa, como colarinho, gravata, cinto ou cinturão.
- Proteção das pessoas que prestam primeiros socorros** : Não será tomada nenhuma acção que envolva um risco pessoal ou sem formação adequada. Se ainda houver suspeita da presença de vapores, o salvador deverá utilizar uma máscara adequada ou um aparelho de respiração autónomo. Pode ser perigoso à pessoa que provê ajuda durante a ressuscitação boca-para-boca. Lavar completamente as roupas contaminadas com água antes de removê-las, ou usar luvas.

4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Sinais/sintomas de exposição excessiva

- Contacto com os olhos** : Os sintomas adversos podem incluir os seguintes:
dor ou irritação
lacrimejar
vermelhidão
- Via inalatória** : Os sintomas adversos podem incluir os seguintes:
náusea ou vômito
dor de cabeça
sonolência/fadiga
tontura/vertigem
desmaio
- Contacto com a pele** : Os sintomas adversos podem incluir os seguintes:
irritação
vermelhidão
- Ingestão** : Não há dados específicos.

4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

- Anotações para o médico** : Tratar sintomaticamente. Contacte um especialista em tratamento de veneno se grandes quantidades foram ingeridas ou inaladas.
- Tratamentos específicos** : Não requer um tratamento específico.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1 Meios de extinção

- Meios de extinção adequados** : Utilizar substâncias químicas secas, CO₂, água de pulverização (névoa) ou espuma.
- Meios de extinção inadequados** : NÃO utilizar um jato de água.

5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

- Perigos provenientes da substância ou mistura** : Líquido e vapor facilmente inflamáveis. Escoamento para o esgoto pode gerar perigo de fogo ou explosão. Em caso de incêndio ou de aquecimento, ocorrerá um aumento da pressão e o contentor poderá rebentar, com risco de explosão subsequente.
- Produtos de combustão perigosos** : Os produtos de decomposição podem incluir os seguintes materiais:
dióxido de carbono
monóxido de carbono

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

- Acções de protecção especiais para bombeiros** : Isolar prontamente o local removendo todas as pessoas da vizinhança do acidente, se houver fogo. Não será tomada nenhuma acção que envolva um risco pessoal ou sem formação adequada. Remover os recipientes da área do incêndio se não houver risco. Use água pulverizada para manter frios os recipientes expostos ao fogo.
- Equipamento especial de protecção para o pessoal destacado para o combate a incêndios** : Os bombeiros devem usar equipamentos de protecção adequados e usar um aparelho respiratório autónomo (SCBA) com uma máscara completa operado em modo de pressão positiva. O vestuário para as pessoas envolvidas no combate a incêndios (incluindo capacetes, botas protectoras e luvas) em conformidade com a Norma Europeia EN 469 proporciona um nível básico de protecção no caso de incidentes químicos.

SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental

6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

- Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência** : Não será tomada nenhuma acção que envolva um risco pessoal ou sem formação adequada. Evacuar áreas circundantes. Não deixar entrar pessoal desnecessário e não protegido. NÃO tocar ou caminhar sobre produto derramado. Desligar todas as fontes de ignição. Nenhuma fagulha, fumo ou chamas na área de perigo. Evite inalar vapor ou névoa. Fornecer ventilação adequada. Utilizar máscara de respiração apropriada quando a ventilação for inadequada. Vestir equipamento de protecção individual apropriado.
- Para o pessoal responsável pela resposta à emergência** : Caso seja necessário vestuário especializado para lidar com o derrame, anotar todas as informações indicadas na Secção 8 sobre materiais adequados e não adequados. Consultar também as informações no ponto "Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência".

- 6.2 Precauções a nível ambiental** : Evite a dispersão do produto derramado e do escoamento em contacto com o solo, cursos de água, fossas e esgoto. Informe as autoridades competentes se o produto causar poluição ambiental (esgotos, vias fluviais, solo ou ar).

6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza

- Derramamento de pequenas proporções** : Interromper o vazamento se não houver riscos. Remover os recipientes da área de derramamento. Use ferramentas à prova de faísca e equipamento à prova de explosão. Absorver com produto inerte e eliminar o produto derramado num recipiente adequado para resíduos. Elimine através de uma empresa de eliminação de resíduos autorizada.
- Derramamento de grande escala** : Interromper o vazamento se não houver riscos. Remover os recipientes da área de derramamento. Use ferramentas à prova de faísca e equipamento à prova de explosão. Liberação a favor do vento. Impeça a entrada em esgotos, cursos de água, caves ou espaços reduzidos. Lave o produto derramado e elimine-o através de uma estação de tratamento de efluentes ou proceda da seguinte forma: Elimine através de uma empresa de eliminação de resíduos autorizada. O material absorvente contaminado pode causar o mesmo perigo que o produto derramado. Os derrames devem ser contidos e recolhidos por meio de materiais absorventes não combustíveis, como por exemplo areia, terra, vermiculite ou terra diatomáceas, e colocados no recipiente para eliminação de acordo com a regulamentação local.

- 6.4 Remissão para outras secções** : Consultar a Secção 1 para informações sobre contactos de emergência. Consultar a Secção 8 para informações sobre o equipamento de protecção individual apropriado. Consultar a Secção 13 para mais informações sobre tratamento de resíduos.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

As informações constantes nesta secção contêm conselhos e orientações genéricos. A lista de utilizações identificadas apresentada na Secção 1 deve ser consultada para verificar se existe alguma informação relativa ao uso indicada no(s) cenário(s) de exposição.

7.1 Precauções para um manuseamento seguro

- Medidas de proteção : Utilizar equipamento de proteção pessoal adequado (consulte a Secção 8). Pessoas com histórico de problemas de sensibilização de pele não devem ser empregados em nenhum processo no qual este produto é usado. Não deixar entrar em contacto com os olhos, a pele ou a roupa. Não ingerir. Evite inalar vapor ou névoa. Usar apenas com ventilação adequada. Utilizar máscara de respiração apropriada quando a ventilação for inadequada. Não entrar em áreas de armazenamento e locais confinados, a não ser que sejam adequadamente ventilados. Manter no recipiente original ou num recipiente alternativo aprovado, feito com material compatível; manter firmemente fechado quando não estiver em uso. Armazenar e usar longe de calor, faíscas, labaredas ou qualquer outra fonte de ignição. Usar equipamento eléctrico (ventilação, iluminação e manuseamento de produto) à prova de explosão. Utilizar apenas ferramentas antichispa. Tomar medidas preventivas contra descargas electrostáticas. Os recipientes vazios retêm resíduos do produto e podem ser perigosos. Não reutilizar o recipiente.
- Recomendações gerais sobre higiene ocupacional : Comer, beber e fumar deve ser proibido na área onde o produto é manuseado, armazenado e processado. Os trabalhadores devem lavar as mãos e a cara antes de comer, beber ou fumar. Retirar o vestuário contaminado e o equipamento de protecção antes de entrar em áreas destinadas à alimentação. Consultar também a Secção 8 para mais informações sobre medidas de higiene.

7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Armazenar em conformidade com a regulamentação local. Armazenar em uma área aprovada e isolada. Armazene no recipiente original protegido da luz do sol, em área seca, fria e bem ventilada, distante de materiais incompatíveis (veja Secção 10) e alimentos e bebidas. Armazenar em local fechado à chave. Eliminar todas as fontes de ignição. Manter separado de materiais oxidantes. Manter o recipiente bem fechado e vedado até que esteja pronto para uso. Os recipientes abertos devem ser selados cuidadosamente e mantidos em posição vertical para evitar fugas. Não armazene em recipientes sem rótulos. Utilizar um recipiente adequado para evitar a contaminação do ambiente. Ver a secção 10 para obter os materiais incompatíveis antes de manusear ou usar.

Directiva Seveso - Limiar de comunicação

Categoria	Notificação e limiar para PPAG	Limiar de comunicação de segurança
P5c	5000 toneladas	50000 toneladas

7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)

- Recomendações : Não disponível.
- Soluções específicas para o sector industrial : Não disponível.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

As informações constantes nesta secção contêm conselhos e orientações genéricos. As informações são prestadas com base nas utilizações previstas típicas do produto. Podem ser necessárias medidas adicionais para o manuseamento a granel ou outras utilizações que possam aumentar significativamente a exposição dos trabalhadores ou as emissões/libertações para o ambiente.

8.1 Parâmetros de controlo

Nome do Produto/Ingrediente	Valores-limite de exposição
propano-2-ol	Instituto Português da Qualidade (Portugal, 11/2014) A4. VLE-MP 8 horas: 200 ppm. VLE-CD 15 minutos: 400 ppm.

Citrus Cleaner

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

Índices de exposição biológica

Nome do Produto/Ingrediente	Índices de exposição
propano-2-ol	Instituto Português da Qualidade (Portugal, 11/2014) IBE: 40 mg/l, acetona [na urina]. Tempo de amostragem: fim do turno no fim da semana de trabalho.

Procedimentos de monitorização recomendados

: Deve ser feita menção às normas de monitorização, como as seguintes: Norma Europeia EN 689 (Atmosferas dos locais de trabalho - Guia para a apreciação da exposição por inalação a agentes químicos por comparação com valores-limite e estratégia de medição) Norma Europeia EN 14042 (Atmosferas dos locais de trabalho - Guia para a aplicação e utilização de procedimentos para a apreciação da exposição a agentes químicos e biológicos) Norma Europeia EN 482 (Atmosferas dos locais de trabalho - Requisitos gerais do desempenho dos procedimentos de medição de agentes químicos) Será ainda necessária a referência a documentos nacionais de orientação para a determinação de substâncias perigosas.

DNEL/DMEL

Nome do Produto/Ingrediente	Resultado
propano-2-ol	DNEL - População geral - Longa duração - Via oral 26 mg/kg bw/dia <u>Efeitos</u> : Sistémico DNEL - População geral - Curta duração - Via oral 51 mg/kg bw/dia <u>Efeitos</u> : Sistémico DNEL - População geral - Longa duração - Via inalatória 89 mg/m³ <u>Efeitos</u> : Sistémico DNEL - População geral - Curta duração - Via inalatória 178 mg/m³ <u>Efeitos</u> : Sistémico DNEL - População geral - Longa duração - Via cutânea 319 mg/kg bw/dia <u>Efeitos</u> : Sistémico DNEL - Trabalhadores - Longa duração - Via inalatória 500 mg/m³ <u>Efeitos</u> : Sistémico DNEL - Trabalhadores - Longa duração - Via cutânea 888 mg/kg bw/dia <u>Efeitos</u> : Sistémico DNEL - Trabalhadores - Curta duração - Via inalatória 1000 mg/m³ <u>Efeitos</u> : Sistémico
(R)-p-menta-1,8-dieno	DNEL - População geral - Longa duração - Via oral 4.8 mg/kg bw/dia <u>Efeitos</u> : Sistémico DNEL - População geral - Longa duração - Via cutânea 4.8 mg/kg bw/dia <u>Efeitos</u> : Sistémico DNEL - Trabalhadores - Longa duração - Via cutânea 9.5 mg/kg bw/dia <u>Efeitos</u> : Sistémico

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

DNEL - População geral - Longa duração - Via inalatória

16.6 mg/m³

Efeitos: Sistémico

DNEL - Trabalhadores - Longa duração - Via inalatória

66.7 mg/m³

Efeitos: Sistémico

PNEC

Não disponível.

8.2 Controlo da exposição

Controlos técnicos adequados

- : Usar apenas com ventilação adequada. Utilize processos fechados, ventilação local ou outro controle de engenharia para manter os níveis de exposição dos trabalhadores abaixo dos limites de exposição recomendados. Os controles de engenharia também precisam manter o gás, o vapor ou concentrações de pó abaixo de qualquer limite de explosão. Utilizar equipamento à prova de explosões.

Medidas de proteção individual

Medidas de Higiene

- : Lave muito bem as mãos, antebraços e rosto após manusear os produtos químicos, antes de usar o lavatório, comer, fumar e ao término do período de trabalho. Técnicas apropriadas podem ser usadas para remover roupas potencialmente contaminadas. A roupa de trabalho contaminada não pode sair do local de trabalho. Lavar as roupas contaminadas antes de reutilizá-las. Assegurar que os locais de lavagem de olhos e os chuveiros de segurança estão próximos dos locais de trabalho.

Proteção ocular/facial

- : Óculos de segurança que obedecem a um padrão de aprovação deveriam ser usados quando o risco da determinação de taxa indicar que isto é necessário para evitar a exposição de líquidos salpicados, pulverizados, gases ou poeiras. Se o contacto for possível, deve utilizar-se a seguinte protecção, a não ser que a avaliação indique um maior grau de protecção: óculos de protecção contra respingos químicos.

Proteção da pele

Proteção das mãos

- : Luvas resistentes a substâncias químicas, grossas ou impermeáveis e que obedeçam a um padrão de aprovação, deveriam ser usadas sempre que sejam manipulados produtos químicos e quando a determinação da taxa de risco indicar que isto é necessário. Considerando os parâmetros especificados pelo fabricante das luvas, verificar durante a utilização se as luvas ainda retêm as suas propriedades protectoras. Há que notar que a duração de qualquer dos materiais que compõem as luvas pode variar entre diferentes fabricantes de luvas. Recomendado : 1 - 4 horas (tempo de protecção): borracha nitrílica; 0,4 mm; EN 374-5 Cat. III ; 4 - 8 horas (tempo de protecção): Viton®/borracha de butilo; 0,7 mm; EN388 Cat.II / EN374 Cat.III / EN374-2

Protecção do corpo

- : O equipamento de protecção pessoal para o corpo deveria ser selecionado de acordo com a tarefa executada e os riscos envolvidos e antes da manipulação do produto um especialista deveria aprovar. Quando existe risco de ignição provocado por electricidade estática, utilizar vestuário protector anti-estático. Para que a protecção de descargas estáticas seja máxima, o vestuário deve incluir fato integral, botas e luvas anti-estáticos. Consulte a Norma Europeia EN 1149 para mais informações acerca dos requisitos do material e do desenho e dos métodos de teste.

Outra protecção da pele

- : O calçado adequado e quaisquer outras medidas de protecção da pele adequadas devem ser seleccionados com base na tarefa a realizar e nos riscos envolvidos, devendo ser aprovados por um especialista antes do manuseamento deste produto.

Citrus Cleaner

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

Proteção respiratória	: Com base no perigo e potencial de exposição, selecione um aparelho de respiração que cumpra a norma ou certificação apropriados. Os aparelhos de respiração devem ser usados de acordo com um programa de proteção respiratória a fim de assegurar a colocação adequada, a formação e outros aspetos importantes da utilização. Recomendado : filtro de partículas e de vapores orgânicos (Tipo AX)
Controlo da exposição ambiental	: As emissões providas da ventilação ou do equipamento de trabalho devem ser verificadas para garantir que estão conforme as exigências da legislação de proteção ambiental. Nalguns casos, serão necessários purificadores de fumos, filtros ou modificações de engenharia ao equipamento para reduzir as emissões para níveis aceitáveis.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

As condições de medida de todas as propriedades são a uma temperatura e pressão normais salvo indicação em contrário.

9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

<u>Aspeto</u>	
Estado físico	: Líquido.
Cor	: Incolor.
Odor	: De fruta.
Limiar olfativo	: Não disponível.
Ponto de fusão/ponto de congelação	: Não disponível.
Ponto de ebulição, ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição	: 82°C (179.6°F)
Inflamabilidade	: Altamente inflamável na presença dos seguintes materiais ou condições: labaredas, faíscas e descargas de electricidade estática e calor.
Limite superior e inferior de explosividade	: Inferior: 0.7% Superior: 12%
Ponto de inflamação	: Vaso fechado: 13°C (55.4°F)
Temperatura de autoignição	: Não é aplicável.
Temperatura de decomposição	: Não disponível.
pH	: Não é aplicável.
Viscosidade	: Dinâmica (temperatura ambiente): 2.5 mPa·s Cinemática (temperatura ambiente): 2.66 mm²/s Cinemática (40°C): <20.5 mm²/s
Solubilidade	: Não disponível.
Solubilidade em água	: Não disponível.
Coefficiente de partição n-octanol/água (log Pow)	: Não é aplicável.
Pressão de vapor	: 4.3 kPa (32.253 mm Hg)
Densidade relativa	: Não disponível.
Densidade	: 0.82 g/cm³ [20°C (68°F)]
Densidade relativa do vapor	: Não disponível.
<u>Características das partículas</u>	
Tamanho mediano de partícula	: Não é aplicável.

9.2 Outras informações

9.2.1 Informações relativas às classes de perigo físico

Citrus Cleaner

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

Ponto de ignição	: >255°C
Propriedades explosivas	: Explosivo na presença dos seguintes materiais ou condições: labaredas, faíscas e descargas de electricidade estática.
Propriedades comburentes	: Não disponível.
9.2.2 Outras características de segurança	
Miscível com água	: Não.

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1 Reatividade	: Não estão disponíveis dados de testes específicos relacionados com a reactividade para este produto ou para os seus ingredientes.
10.2 Estabilidade química	: O produto é estável.
10.3 Possibilidade de reacções perigosas	: Em condições normais de armazenamento e utilização não ocorrem reacções perigosas.
10.4 Condições a evitar	: Evite todas as fontes possíveis de ignição (faísca ou chama). Não deixar sob pressão, cortar, soldar, furar, triturar ou expor estes recipientes ao calor ou fontes de ignição.
10.5 Materiais incompatíveis	: Reactivo ou incompatível com os seguintes materiais: materiais oxidantes
10.6 Produtos de decomposição perigosos	: Sob condições normais de armazenamento e uso, não se originarão produtos de decomposição perigosos. Forma misturas explosivas no ar. Pode explodir quando aquecido.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.o 1272/2008	
<u>Toxicidade aguda</u>	
Nome do Produto/Ingrediente	Resultado
propano-2-ol	Coelho - Via cutânea - DL50 12800 mg/kg Rato - Via oral - DL50 5000 mg/kg <u>Efeitos tóxicos</u> : Comportamental - Anestésico geral
(R)-p-menta-1,8-dieno	Rato - Via oral - DL50 4400 mg/kg <u>Efeitos tóxicos</u> : Comportamental - Alterações na atividade motora (ensaio específico) Pulmão, tórax ou respiração - Depressão respiratória Outros - Cabelo Coelho - Via cutânea - DL50 >5000 mg/kg
Conclusão/Resumo [Produto]	: Não disponível.
Estimativas da toxicidade aguda	

Citrus Cleaner

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

Nome do Produto/Ingrediente	Via oral (mg/kg)	Via cutânea (mg/kg)	Inalação (gases) (ppm)	Inalação (vapores) (mg/l)	Inalação (poeiras e névoas) (mg/l)
propano-2-ol	5000	12800	N/A	N/A	N/A
(R)-p-menta-1,8-dieno	4400	N/A	N/A	N/A	N/A

Corrosão/irritação cutânea

Nome do Produto/Ingrediente	Resultado
propano-2-ol	Coelho - Pele - Levemente irritante <u>Quantidade/concentração aplicada:</u> 500 mg
(R)-p-menta-1,8-dieno	Coelho - Pele - Levemente irritante <u>Duração do tratamento ou da exposição:</u> 24 horas <u>Quantidade/concentração aplicada:</u> 10 % Camundongo - Pele - Irritante forte <u>Duração do tratamento ou da exposição:</u> 168 horas <u>Quantidade/concentração aplicada:</u> 700 mg l

Conclusão/Resumo [Produto] : Não disponível.

Lesões oculares graves/irritação ocular

Nome do Produto/Ingrediente	Resultado
propano-2-ol	Coelho - Olhos - Irritante moderado <u>Duração do tratamento ou da exposição:</u> 24 horas <u>Quantidade/concentração aplicada:</u> 100 mg Coelho - Olhos - Irritante moderado <u>Quantidade/concentração aplicada:</u> 10 mg Coelho - Olhos - Irritante forte <u>Quantidade/concentração aplicada:</u> 100 mg

Conclusão/Resumo [Produto] : Não disponível.

Corrosão/irritação respiratória

Não disponível.

Conclusão/Resumo [Produto] : Não disponível.

Sensibilização respiratória ou cutânea

Não disponível.

Pele

Conclusão/Resumo [Produto] : Não disponível.

Respiratório

Conclusão/Resumo [Produto] : Não disponível.

Mutagenicidade em células germinativas

Não disponível.

Conclusão/Resumo [Produto] : Não disponível.

Citrus Cleaner

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

Carcinogenicidade

Não disponível.

Conclusão/Resumo [Produto] : Não disponível.

Toxicidade reprodutiva

Não disponível.

Conclusão/Resumo [Produto] : Não disponível.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Nome do Produto/Ingrediente	Resultado
propano-2-ol	STOT SE 3, H336 (Efeitos narcóticos)

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Não disponível.

Perigo de aspiração

Nome do Produto/Ingrediente	Resultado
(R)-p-menta-1,8-dieno	PERIGO DE ASPIRAÇÃO - Categoria 1

Informações sobre vias de exposição prováveis

Não disponível.

Efeitos Potenciais Agudos na Saúde

Contacto com os olhos	: Provoca irritação ocular grave.
Via inalatória	: Pode provocar depressão do Sistema Nervoso Central (SN). Pode provocar sonolência ou vertigens.
Contacto com a pele	: Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
Ingestão	: Pode provocar depressão do Sistema Nervoso Central (SN).

Sintomas relacionados com as características físicas, químicas e toxicológicas

Contacto com os olhos	: Os sintomas adversos podem incluir os seguintes: dor ou irritação lacrimejar vermelhidão
Via inalatória	: Os sintomas adversos podem incluir os seguintes: náusea ou vômito dor de cabeça sonolência/fadiga tontura/vertigem desmaio
Contacto com a pele	: Os sintomas adversos podem incluir os seguintes: irritação vermelhidão
Ingestão	: Não há dados específicos.

Efeitos imediatos e retardados e efeitos crónicos decorrentes de exposição breve e prolongada

Exposição de curta duração

Efeitos potenciais imediatos	: Não disponível.
Efeitos potenciais retardados	: Não disponível.

Exposição de longa duração

Citrus Cleaner

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

Efeitos potenciais imediatos	: Não disponível.
Efeitos potenciais retardados	: Não disponível.
Efeitos Potenciais Crónicos na Saúde	
Não disponível.	
Conclusão/Resumo [Produto]	: Não disponível.
Geral	: Uma vez sensibilizado, pode ocorrer uma reacção alérgica severa quando for subsequentemente exposto a níveis muito baixos.
Carcinogenicidade	: Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.
Mutagenicidade	: Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.
Toxicidade reprodutiva	: Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

11.2 Informações sobre outros perigos

11.2.1 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Não disponível.	
Conclusão/Resumo [Produto]	: O produto não preenche os critérios para ser considerado como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino, de acordo com os critérios estabelecidos no Regulamento (CE) n.º 1907/2006 ou no Regulamento (CE) n.º 1272/2008.

11.2.2 Outras informações

Não disponível.	
-----------------	--

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1 Toxicidade

Nome do Produto/Ingrediente	Resultado
propano-2-ol	Agudo. - CL50 - Água salgada Crustáceos - Common shrimp, sand shrimp - <i>Crangon crangon</i> 1400 mg/l [48 horas] <u>Efeito</u> : Mortalidade
	Agudo. - CL50 - Água doce Peixe - Harlequinfish, red rasbora - <i>Rasbora heteromorpha</i> <u>Tamanho</u> : 1 para 3 cm 4200 mg/l [96 horas] <u>Efeito</u> : Mortalidade
(R)-p-menta-1,8-dieno	Agudo. - EC50 - Água doce ASTM Peixe - Fathead minnow - <i>Pimephales promelas</i> - Juvenil (Incipiente, Filhote, Broto) <u>Idade</u> : 34 dias; <u>Tamanho</u> : 19.1 mm; <u>Peso</u> : 0.085 g 688 µg/l [96 horas] <u>Efeito</u> : Comportamento
	Agudo. - EC50 - Água doce ASTM Daphnia - Water flea - <i>Daphnia magna</i> <u>Idade</u> : <24 horas 421 µg/l [48 horas] <u>Efeito</u> : Intoxicação
Conclusão/Resumo [Produto]	: Não disponível.

12.2 Persistência e degradabilidade

Não disponível.	
-----------------	--

Citrus Cleaner

SECÇÃO 12: Informação ecológica

Conclusão/Resumo [Produto] : Não disponível.

12.3 Potencial de bioacumulação

Nome do Produto/ Ingrediente	LogP _{ow}	BCF	Potencial
propano-2-ol	0.05	-	Baixa
(R)-p-menta-1,8-dieno	4.38	-	Alta

12.4 Mobilidade no solo

Coefficiente de Partição Solo/Água

Nome do Produto/Ingrediente	logK _{oc}	K _{oc}
propano-2-ol	0.54	3.4364
(R)-p-menta-1,8-dieno	3.4	2297

Resultados da avaliação PMT e mPmM

Nome do Produto/ Ingrediente	PMT	P	M	T	vPvM	mP	vM
propano-2-ol	Não	Não	Não	Não	Não	Não	Não
(R)-p-menta-1,8-dieno	Não	Não	Não	Não	Não	Não	Não

Mobilidade : Não disponível.
Conclusão/Resumo : O produto não cumpre os critérios para ser considerado PMT ou mPmM.

12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

Regulamento (CE) N° 1907/2006 [REACH]

Nome do Produto/ Ingrediente	PBT	P	B	T	mPmB	mP	mB
propano-2-ol	Não	N/A	N/A	Não	N/A	N/A	N/A
(R)-p-menta-1,8-dieno	Não	N/A	N/A	Não	N/A	N/A	N/A

Regulamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]

Nome do Produto/ Ingrediente	PBT	P	B	T	mPmB	mP	mB
propano-2-ol	Não	Não	Não	Não	Não	Não	Não
(R)-p-menta-1,8-dieno	Não	Não	Não	Não	Não	Não	Não

Conclusão/Resumo : O produto não satisfaz os critérios para ser considerado PBT ou mPmB.
Regulamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]

12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Não disponível.

Conclusão/Resumo [Produto] : O produto não preenche os critérios para ser considerado como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino, de acordo com os critérios estabelecidos no Regulamento (CE) n.º 1907/2006 ou no Regulamento (CE) n.º 1272/2008.

12.7 Outros efeitos adversos

Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

As informações constantes nesta secção contêm conselhos e orientações genéricos. A lista de utilizações identificadas apresentada na Secção 1 deve ser consultada para verificar se existe alguma informação relativa ao uso indicada no(s) cenário(s) de exposição.

13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Produto

Métodos de eliminação : A geração de lixo deveria ser evitada ou minimizada onde quer que seja. A eliminação deste produto, soluções e qualquer subproduto deveriam obedecer as exigências de proteção ambiental bem como uma legislação para a eliminação de resíduos segundo as exigências das autoridades regionais do local. Elimine o excesso de produtos e os produtos não recicláveis através de uma empresa de eliminação de resíduos autorizada. Os resíduos não devem ser eliminados sem tratamentos para o esgoto, a menos que estejam totalmente compatíveis com os requisitos das autoridades locais.

Resíduo Perigoso : Sim.

Catálogo de Resíduos Europeu (EWC)

Código do resíduo	Designação do resíduo
20 01 29*	detergentes contendo substâncias perigosas

Embalagem

Métodos de eliminação : A geração de lixo deveria ser evitada ou minimizada onde quer que seja. Recipientes vazios ou revestimentos devem reciclados. A incineração ou o aterro sanitário só devem ser considerados se a reciclagem não for exequível.

Tipo de embalagem	Catálogo de Resíduos Europeu (EWC)
Lata	15 01 10* embalagens contendo ou contaminadas por resíduos de substâncias perigosas

Precauções especiais : Não se desfazer deste produto e do seu recipiente sem tomar as precauções de segurança devidas. Há que ter cautela no manuseamento de recipientes vazios que não tenham sido limpos ou lavados. Recipientes vazios ou revestimentos podem reter alguns resíduos do produto. O vapor proveniente dos resíduos do produto pode criar uma atmosfera altamente inflamável ou explosiva no interior do recipiente. Não cortar, soldar ou triturar os recipientes usados, a não ser que o seu interior tenha sido bem limpo. Evite a dispersão do produto derramado e do escoamento em contacto com o solo, cursos de água, fossas e esgoto.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 Número ONU ou número de ID	UN1993	UN1993	UN1993	UN1993
14.2 Designação oficial de transporte da ONU	LÍQUIDO INFLAMÁVEL, N.S.A. (propano-2-ol, (R)-p-menta-1,8-dieno)	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (propano-2-ol, (R)-p-menta-1,8-dieno)	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (propano-2-ol, (R)-p-menta-1,8-dieno)	Flammable liquid, n.o. s. (propano-2-ol, (R)-p-menta-1,8-dieno)
14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte	3 	3 	3 	3 
14.4 Grupo de embalagem	II	II	II	II
14.5 Perigos para o ambiente	Não.	Sim.	Não.	Não.

Informações adicionais

Citrus Cleaner

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

ADR/RID	: <u>Número de identificação de perigo</u> 33 <u>Quantidade limitada</u> 1 L <u>Provisões Especiais</u> 601, 274, 640D <u>Código relativo a túneis</u> (D/E) <u>ADR Classification Code:</u> F1
ADN	: O produto só é regulado como substância perigosa para o ambiente quando é transportado em embarcações-tanque. <u>Provisões Especiais</u> 274, 601, 640D
IMDG	: <u>Programas de emergência</u> F-E, _S-E_ <u>Provisões Especiais</u> 274
IATA	: <u>Limitação de quantidade</u> Avião de carga e passageiros: 5 L. Instruções de acondicionamento: 353. Avião de transporte exclusivo de carga: 60 L. Instruções de acondicionamento: 364. Quantidades limitadas - avião de passageiros: 1 L. Instruções de acondicionamento: Y341. <u>Provisões Especiais</u> A3

14.6 Precauções especiais para o utilizador : **Transporte no interior das instalações do utilizador:** transporte sempre em recipientes fechados, seguros e na posição vertical. Assegure-se de que as pessoas que transportam o produto sabem o que fazer em caso de acidente ou derrame.

14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI : Não disponível.

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Regulamento (CE) N° 1907/2006 (REACH)

Anexo XIV - Lista das substâncias sujeitas a autorização

Anexo XIV

Nenhum dos componentes está listado acima do limite relevante.

Substâncias que suscitam elevada preocupação

Nenhum dos componentes está listado acima do limite relevante.

Anexo XVII - Restrições aplicáveis ao fabrico, à colocação no mercado e à utilização de determinadas substâncias perigosas, misturas e artigos

Nome do Produto/Ingrediente	%	Designação [Utilização]
Citrus Cleaner	≥90	3

Rotulagem : Não é aplicável.

Micropartículas de polímeros sintéticos - designação 78

Identidade genérica do(s) polímero(s) : Não é aplicável.

Percentagem total de micropartículas de polímeros sintéticos : Não é aplicável.

Outras regulamentações da UE

Emissões industriais (prevenção e controlo integrados da poluição) - Ar : Não listado

Citrus Cleaner

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

Emissões industriais (prevenção e controlo integrados da poluição) - Água : Não listado

Precusores de explosivos : Não é aplicável.

Substâncias que empobrecem a camada de ozono (UE 2024/590)
Não listado.

Prévia Informação e Consentimento (PIC) (649/2012/UE)
Não listado.

poluentes orgânicos persistentes
Não listado.

Directiva Seveso
Este produto é controlado pela Directiva Seveso.

Critérios de perigo

Categoria
P5c

ANEXO VIIA - Rotulagem do conteúdo

Identificação	Concentração
(R)-p-menta-1,8-dieno	igual ou superior a 5 %, mas inferior a 15 %

Teor de COV : 99 %

VOC (g/L) : 793

Nome do Produto/ Ingrediente	Nome da listagem	Nome na listagem	Classificação	Observações
propan-2-ol	Instituto Português da Qualidade	-	A4	-

Regulamentos Internacionais

Substâncias químicas pertencentes à lista I, II e III da Convenção sobre Armas Químicas
Não listado.

Protocolo de Montreal
Não listado.

Convenção de Estocolmo para poluentes orgânicos persistentes
Não listado.

Convenção de Roterdão sobre Consentimento Informado Prévio (PIC)
Não listado.

Protocolo UNECE de Aarhus sobre POPs e metais pesados
Não listado.

Lista de existências

- Austrália : Todos os componentes são listados ou isentos.
- Canadá : Todos os componentes são listados ou isentos.
- China : Todos os componentes são listados ou isentos.
- União Económica da Eurásia : Inventário da Federação Russa: Todos os componentes são listados ou isentos.
- Japão : Inventário do Japão (CSCL): Todos os componentes são listados ou isentos.
Inventário do Japão (ISHL): Todos os componentes são listados ou isentos.
- Nova Zelândia : Todos os componentes são listados ou isentos.

Citrus Cleaner

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

Filipinas	: Todos os componentes são listados ou isentos.
República da Coreia	: Todos os componentes são listados ou isentos.
Taiwan	: Todos os componentes são listados ou isentos.
Tailândia	: Todos os componentes são listados ou isentos.
Turquia	: Todos os componentes são listados ou isentos.
Estados Unidos	: Todos os componentes estão ativos ou isentos.
Vietname	: Todos os componentes são listados ou isentos.

15.2 Avaliação da segurança química	: Este produto contém substâncias relativamente às quais ainda são necessárias Avaliações de Segurança Química.
-------------------------------------	---

SECÇÃO 16: Outras informações

Indicar as informações que foram alteradas em relação à versão anterior.	
Abreviaturas e siglas	: ADN = Disposições Europeias relativas ao Transporte Internacional de Carga Perigosa por via marítima ADR = Acordo Europeu relativo ao Transporte Internacional de Carga Perigosa por via terrestre ATE = Toxicidade Aguda Estimada B = Bioacumulável BCF = Factor de Bioconcentração CLP = Regulamentação para classificação, rotulagem e embalagem [Regulamentação (EC) No. 1272/2008] DMEL = Nível Derivado de Efeito Mínimo DNEL = Nível Derivado sem Efeito EUH declaração = CLP-declaração de perigos específicos IATA = Associação Internacional de Transporte Aéreo IMDG = Transporte Marítimo Internacional de Material Perigoso OMI = Organização Marítima Internacional M = móvel N/A = Não disponível P = Persistente PBT = Persistente, Bioacumulável e Tóxico PMT = Persistente, móvel e tóxico PNEC = Concentração previsível sem efeito RID = Regulamento relativo ao Transporte Ferroviário Internacional de Material Perigoso RRN = REACH Número de Registro SGG = Grupo de Segregação T = Tóxico mB = Muito Bioacumulável vM = muito móvel mP = Muito Persistente mPmB = Muito Persistente e Muito Bioacumulável vPvM = Muito persistente e muito móvel

Procedimento utilizado para derivar a classificação de acordo com o regulamento (CE) N.º 1272/2008 [CLP/GHS]

Classificação	Justificação
Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317 STOT SE 3, H336	Com base em dados de testes Método de cálculo Método de cálculo Método de cálculo

Texto completo das declarações H abreviadas

Citrus Cleaner

SECÇÃO 16: Outras informações

H225	Líquido e vapor facilmente inflamáveis.
H226	Líquido e vapor inflamáveis.
H304	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
H315	Provoca irritação cutânea.
H317	Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H336	Pode provocar sonolência ou vertigens.
H400	Muito tóxico para os organismos aquáticos.
H412	Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Texto completo das classificações [CLP/GHS]

Aquatic Acute 1	PERIGO (AGUDO) DE CURTO PRAZO PARA O AMBIENTE AQUÁTICO - Categoria 1
Aquatic Chronic 3	PERIGO (CRÓNICO) DE LONGO PRAZO PARA O AMBIENTE AQUÁTICO - Categoria 3
Asp. Tox. 1	PERIGO DE ASPIRAÇÃO - Categoria 1
Eye Irrit. 2	LESÕES OCULARES GRAVES/IRRITAÇÃO OCULAR - Categoria 2
Flam. Liq. 2	LÍQUIDOS INFLAMÁVEIS - Categoria 2
Flam. Liq. 3	LÍQUIDOS INFLAMÁVEIS - Categoria 3
Skin Irrit. 2	CORROSÃO/IRRITAÇÃO CUTÂNEA - Categoria 2
Skin Sens. 1	SENSIBILIZAÇÃO CUTÂNEA - Categoria 1
Skin Sens. 1B	SENSIBILIZAÇÃO CUTÂNEA - Categoria 1B
STOT SE 3	TOXICIDADE PARA ÓRGÃOS-ALVO ESPECÍFICOS - EXPOSIÇÃO ÚNICA - Categoria 3

Data de impressão : 03/02/2026

Data de lançamento/ Data da revisão : 29/01/2026

Data da edição anterior : 04/11/2025

Versão : 4.6

Observação ao Leitor

No estado actual do conhecimento, podemos afirmar que as informações aqui contidas são exactas. No entanto, nem o fornecedor acima citado, nem nenhum dos seus subsidiários assume qualquer responsabilidade quanto à exactidão e a integralidade das informações aqui contidas. A decisão final da conformidade de qualquer material é da exclusiva responsabilidade do utilizador. Todos os materiais podem apresentar perigos desconhecidos e devem ser usados com cuidado. Embora alguns perigos sejam aqui descritos, não podemos garantir que sejam os únicos perigos existentes.